



MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI est votre ressource en ligne pour apprendre des langues étrangères. Son approche unique vous permettra d'acquérir des compétences rapidement.

## Les caractères chinois les plus fréquents

### Leçon 14

#### Quel est votre nom de famille ? (2)

#### 你姓什么？

##### CONVERSATION

- 赵小姐：我姓赵。你姓什么？    Zhào Xiǎojiě:    Wǒ xìng Zhào. Nǐ xìng shénme?
- 陈先生：我姓陈。    Chén Xiānsheng:    Wǒ xìng Chén.
- 赵小姐：你有名片吗？    Zhào Xiǎojiě:    Nǐ yǒu míngpiàn ma?
- 陈先生：有。这是我的名片。    Chén Xiānsheng:    Yǒu. Zhè shì wǒ de míngpiàn.
- 赵小姐：谢谢你。    Zhào Xiǎojiě:    Xièxie nǐ.
- 陈先生：不客气。    Chén Xiānsheng:    Bú kèqi.
- Mlle Zhao: Mon nom de famille est Zhao. Et vous?
- M Chen: Mon nom de famille est Chen.
- Mlle Zhao: Avez-vous une carte de visite?
- M Chen: Oui. Voici ma carte de visite.
- Mlle Zhao: Merci.
- M Chen: De rien.

##### VOCABULAIRE

	<i>pinyin</i>	
什么	shénme	quoi / quel
有	yǒu	avoir / il y a
谢谢	xièxie	remercier
客气	kèqi	poli / courtois
不客气	bú kèqi	de rien
陈	Chén	Chen (nom de famille chinois)
赵	Zhào	Zhao (nom de famille chinois)

##### NOUVEAUX CARACTÈRES

chén	陈	kè	客	qì	气
shén	什	xiè	谢	yǒu	有
zhào	赵				

##### CARACTÈRES DES LEÇONS PRÉCÉDENTES

13	gui	贵	huáng	黄	míng	名
	nín	您	piàn	片	xìng	姓
	zhāng	张				
12	chū	出	hǎi	海	shàng	上
	zhǎng	长				
11	dàn	但	hé	荷	lán	兰
	lǐ	里	zhù	住		
10	běi	北	cóng	从	guó	国
	jīng	京	lái	来	míng	明
	nǎ	哪	rén	人	zhōng	中
9	jiě	姐	lǐ	李	men	们
	mì	秘	shū	书	xiān	先
	xiǎo	小				
8	de	的	dīng	丁	jīng	经
	lǐ	理	mǎ	马	nà	那
	shēng	生	wáng	王		
7	dà	大	gāo	高	wèi	卫
	xīng	兴	zhè	这		
6	mǔ	姆	rèn	认	shì	是
	shí	识	shuí	谁	tāng	汤
5	bà	爸	máng	忙	tā	他
	xiàn	现	zài	在		
4	hái	还	kě	可	mā	

## EXERCICES

### 14.1 Traduisez en Français.

- 我姓赵。我是中国人。我是在上海出生的，但是现在我住在北京
- 我姓陈。我是经理。我很高兴认识你。这是我的名片。
- 你好！我是马丁。我是在荷兰出生的。现在我住在中国。

### 14.2 Localisez ces phrases dans la grille des caractères. Elles peuvent être écrites horizontalement ou verticalement.

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Quel est votre nom de famille? | 9. Es-tu chinois?              |
| 2. Mon nom de famille est Chen.   | 10. Je ne suis pas chinois.    |
| 3. As-tu une carte avec ton nom?  | 11. Quelle est ta nationalité? |
| 4. Voici ma carte.                | 12. Je suis hollandais.        |
| 5. D'où viens-tu?                 | 13. Où es-tu né?               |
| 6. Je suis né à Shanghai.         | 14. Je suis né aux Pays Bas.   |
| 7. Habites-tu à Shanghai?         | 15. Où habites-tu maintenant?  |
| 8. J'habite à Pékin.              | 16. J'habite en Chine.         |

好	你	是	哪	国	人	怎	爸
我	样	我	住	在	北	京	谢
不	你	姓	什	么	妈	好	陈
是	有	陈	我	住	在	中	国
中	名	你	住	在	上	海	吗
国	片	我	是	荷	兰	人	妈
人	吗	你	是	中	国	人	吗
你	是	从	哪	里	来	的	妈
我	是	在	荷	兰	出	生	的
好	现	在	你	住	在	哪	里
你	是	在	哪	里	出	生	的
好	样	这	是	我	的	名	片
我	是	在	上	海	出	生	的

	tā	她	yǐ	以			
3	bù	不	cuò	错	me	么	
	yàng	样	zěn	怎			
2	hěn	很	ma	吗	ne	呢	
	wǒ	我	yě	也			
1	hǎo	好	nǐ	你			

### NOTES

- Nǐ xìng shénme?** signifie littéralement "Toi nom de famille quoi?" C'est une question informelle au sujet du nom de famille de quelqu'un.
- you 有** signifie *avoir*, aussi bien que *il y a...*
- Bú kèqi.** signifie littéralement *Ne sois pas poli.*